

Tretia verzia

Účinnosť: 2025.04.30.

§ 1 Rozsah platnosti

(1) Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len: VOP) spoločnosti BioTechUSA Kft. (1033 Budapešť, Huszti út 60.) a BioTechUSA Polska sp. z o.o. (ul. ZAMKOWA, č. 21A, lok. 4A, miest. PABIANICE, PSČ 95-200, pošta PABIANICE, krajina POĽSKO) – ďalej len: „BioTechUSA“ – upravujú predaj produktov niektorým B2B partnerom – ďalej len: „Objednávateľ“ alebo „Partner“ – a ďalší predaj produktov B2B partnermi.

Obsah zmlúv, uzatvorených na základe objednávok uvedených partnerov – popri príslušných záväzných právnych predpisoch – definujú tieto VOP a osobitné podmienky, vzájomne akceptované stranami.

Ak ustanovenia individuálnej zmluvy uzatvorenej s Objednávateľom výslovne odlišujú od ustanovení týchto VOP, sú rozhodujúce ustanovenia individuálnej zmluvy. Ustanovenia týchto VOP platia pre všetky budúce Partnerom objednané dodávky, služby alebo ponuky alebo pre ponuky poskytnuté Objednávateľovi, aj keď nie sú osobitne dohodnuté v ustanoveniach VOP.

Od všeobecných ustanovení týchto VOP sa môžu líšiť osobitné ustanovenia zmlúv B2B, uzatvorených s partnermi registrovanými v jednotlivých krajinách, ako aj osobitné ustanovenia zmlúv B2B, uzatvorených pre územnú pôsobnosť jednotlivých krajín, pričom rozdiely v podmienkach týchto zmlúv sú uvedené medzi osobitnými ustanoveniami týchto VOP.

Spoločnosť BioTechUSA je oprávnená meniť ustanovenia týchto VOP v rámci príslušných právnych predpisov. Prípadné zmeny sa nevzťahujú na už uzatvorené zmluvy (akceptované objednávky).

(2) VOP Objednávateľa alebo tretej strany sa neuplatňujú, ani v prípade, že BioTechUSA v konkrétnom prípade výslovne neprotestuje proti ich uplatneniu. Aj v prípade, že BioTechUSA odkazuje na list alebo akékoľvek vyhlásenie, ktoré obsahuje alebo odkazuje na obchodné podmienky navrhovateľa alebo tretej strany, ani tak to neznamena, že BioTechUSA súhlasí s ich uplatnením.

(3) Tieto VOP sa vzťahujú na partnerov, ktorí podľa platných právnych predpisov nie sú považovaní za spotrebiteľov.

§ 2 Ponuka a uzatvorenie zmluvy

(1) Ponuky BioTechUSA – či už online (Webshop) alebo offline – sú nezáväzné a nepredstavujú záväzok (výzva na predloženie ponuky), pokiaľ nie sú výslovne označené ako záväzné.

(2) V prípade objednávky zadanej Objednávateľom online alebo offline na konkrétne tovary alebo služby, poskytne BioTechUSA záväznú ponuku na tovary alebo služby, uvedené v ponuke. V prípade online objednávky to znamená jednotky, umiestnené do „nákupného košíka“ a zaslané BioTechUSA. BioTechUSA prijíma objednávku Partnera prostredníctvom osobitného vyhlásenia o prijatí (ktoré nie je totožné s potvrdením o prijatí objednávky), v prípade zaťaženia bankového účtu Partnera spoločnosťou BioTechUSA, v prípade platby Partnera na faktúru vystavenú BioTechUSA alebo – ak žiadna z predchádzajúcich foriem nie je splnená – dodaním tovaru uvedeného v objednávke alebo iným plnením; platná zmluva medzi BioTechUSA a Partnerom, na základe ktorej je spoločnosť BioTechUSA povinná vykonať dodávku, vzniká len v tomto prípade.

(3) Právne vzťahy medzi BioTechUSA a Partnerom upravuje výlučne písomne uzatvorená kúpno-predajná zmluva, vrátane týchto Všeobecných obchodných podmienok. Ústne prísluby BioTechUSA pred uzatvorením zmluvy nie sú právne záväzné.

(4) Na platnosť zmien a doplnení dohôd - vrátane týchto Všeobecných obchodných podmienok - je potrebná ich písomná forma. Na dodržanie písomných formálnych požiadaviek postačuje telekomunikačný prenos, najmä faxom alebo e-mailom.

(5) Údaje BioTechUSA, týkajúce sa predmetu dodávky alebo služby (napr. hmotnosti, rozmery, zložky) sú približné, pokiaľ ich BioTechUSA výslovne nezaručuje. BioTechUSA si vyhradzuje právo na odchýlky, ktoré vyplývajú z právnych predpisov alebo predstavujú technické/kvalitatívne zlepšenie a podstatne neovplyvňujú predmet uzatvorenej zmluvy.

(6) BioTechUSA si vyhradzuje vlastnícke právo alebo autorské právo na všetky svoje ponuky a na údaje, informácie a dokumenty s nimi odovzdané. Partner ich nesmie používať bez predchádzajúceho písomného súhlasu BioTechUSA, ani ich odovzdaním tretím stranám, zverejnením, použitím ním samými alebo tretími stranami alebo reprodukovaním, pokiaľ neboli verejné už pri ich odovzdaní. Na žiadosť BioTechUSA ich musí Partner v plnom rozsahu vrátiť a/alebo ich, ako aj ich kópie zničiť, ak rokovania nevedú k uzatvoreniu zmluvy. Výnimku tvorí uchovávanie údajov poskytnutých elektronicky na účely bežnej ochrany údajov. Ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvy, Partner zaobchádza s predtým poskytnutými údajmi, informáciami a dokumentmi dôverne.

§ 3 Ceny a platby

(1) Ceny uvedené BioTechUSA online (Webshop) alebo offline (napr. cenník) spôsobom, sa vzťahujú na rozsah plnenia a dodávky, určený BioTechUSA. Poplatok za ďalšie alebo

špeciálne služby je stanovený osobitne. Ceny sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je dohodnuté alebo jasne stanovené inak, bez nákladov na dopravu a iných nákladov, ako aj odvodov (najmä: dane [napr. DPH], clo). V prípade online objednávky alebo objednávky, kde sa strany na cenách osobitne a písomne nedohodli, sú rozhodujúce ceny uvedené v BioTechUSA-Webshope v momente uzatvorenia zmluvy, ktorá zaväzuje BioTechUSA k dodávke podľa § 2. ods. (2) týchto VOP (<https://shop.biotechusa.com>, <https://scitecnutrition.com>).

(2) Ak sú ceny stanovené na základe cenníkov BioTechUSA, platných v čase uzatvorenia dohody, sú platné po dobu (3) mesiacov od uzatvorenia zmluvy. Následne je BioTechUSA oprávnená ich jednostranne zmeniť. Ak BioTechUSA predáva určitý produkt za akciovú cenu (t.j. cena zmenená na určitý čas), je na jej uvážení, či poskytne akciovú cenu Partnerovi, s ktorým má uzatvorenú dlhodobú predajnú zmluvu.

(3) Suma faktúry je splatná do (10) dní bez akýchkoľvek zrážok, pokiaľ sa strany písomne nedohodli inak. Platba sa považuje za uskutočnenú, keď je prijatá BioTechUSA. Platba šekom alebo iným náhradným platobným prostriedkom je vylúčená, resp. možná len na základe osobitnej dohody. Ak Partner neplní v lehote splatnosti, úrok z omeškania, ktorý môže BioTechUSA uplatniť, je od dátumu splatnosti aktuálna základná úroková sadzba stanovená Európskou centrálnou bankou zvýšená o 9 percentuálnych bodov, ale najmenej 9 percent ročne, pričom popri uplatnení tohto úroku je BioTechUSA oprávnená uplatniť aj ďalšie nároky na náhradu škody.

(4) BioTechUSA si vyhradzuje právo dodávať na dobierku alebo po predchádzajúcej platbe. V tomto ohľade môže jednostranne zmeniť aj existujúce zmluvy, ak vzniknú oprávnené pochybnosti o platobnej schopnosti Partnera (napr. v prípade oneskorených platieb) alebo o jeho platobných možnostiach (napr. oneskorené platby iným dodávateľom). V takom prípade môže ako podmienku ďalších dodávok požadovať aj ďalšie záruky.

(5) Partner môže započítavať svoje protinároky alebo zadržať platby z dôvodu takýchto nárokov len vtedy, ak sú protinároky BioTechUSA nesporné alebo právoplatne určené.

§ 4 Dodávka, dodacia lehota

(1) Dodávka sa uskutočňuje z miesta sídla BioTechUSA alebo z niektorej z jej prevádzok (EXW).

(2) Termíny a dátumy uvedené BioTechUSA sú približné, pokiaľ nie sú výslovne sľúbené alebo dohodnuté. Aj bez existencie iných osobitných okolností sa odchýlka 18 dní považuje za prijateľnú. Ak BioTechUSA prevzala záväzok dodania, pre dodacie lehoty a termíny je rozhodujúce odovzdanie tovaru dopravcovi, prepravcovi alebo inej tretej strane

poverenej prepravou, alebo – ak prepravu organizuje Partner – vykonanie prípravných úkonov na odovzdanie tovaru dopravcovi.

(3) BioTechUSA je oprávnená – bez dotknutia iných práv vyplývajúcich z omeškania Partnera – jednostranne zmeniť lehoty dodania a plnenia alebo termíny dodania a plnenia na obdobie, počas ktorého Partner neplní svoje zmluvné povinnosti voči BioTechUSA.

(4) BioTechUSA v žiadnom prípade nezodpovedá za nemožnosť/znemožnenie dodania alebo oneskorenie dodania, ak nastanú udalosti vyššej moci alebo iné, pri uzatváraní zmluvy nepredvídateľné udalosti (napríklad akékoľvek prevádzkové poruchy, ťažkosti s dodávkou materiálov alebo energie, oneskorenia v doprave, štrajky, zákonné zákazy, nedostatok pracovnej sily, energie alebo surovín, ťažkosti so získaním potrebných úradných povolení, úradné opatrenia alebo neúplné, nesprávne alebo oneskorené dodávky zo strany dodávateľa), za ktoré BioTechUSA výslovne a písomne neprevzala zodpovednosť. Ak takéto udalosti podstatne sťažia alebo znemožnia dodanie alebo plnenie objednávky a prekážka nie je len dočasná, BioTechUSA má právo odstúpiť od zmluvy. V prípade dočasných prekážok sa lehoty dodania alebo plnenia predlžujú alebo posúvajú o dobu trvania prekážky, pričom sa pridáva primeraná doba na obnovenie.

(5) BioTechUSA je oprávnená na čiastkové dodávky, ak

a) čiastková dodávka je pre zákazníka použiteľná na zmluvný účel,

b) je zabezpečená možnosť dodania zvyšného objednaného tovaru, a

c) zákazníkovi nevzniknú podstatné dodatočné náklady alebo zvýšenie nákladov, alebo ak BioTechUSA – bez ohľadu na význam dodatočných nákladov alebo zvýšenia nákladov – tieto náklady prevezme.

(6) Ak BioTechUSA mešká s dodávkou alebo plnením, alebo ak sa dodávka alebo plnenie z akéhokoľvek dôvodu stane nemožným, zodpovednosť BioTechUSA za náhradu škody je obmedzená podľa § 8 týchto VOP.

§ 5 Miesto plnenia, dodávka, balenie, prechod rizika, prevzatie

(1) Miestom plnenia všetkých povinností vyplývajúcich zo zmluvy je sídlo BioTechUSA alebo niektorá z jej prevádzok (EXW). Organizácia dopravy alebo prevzatie jej nákladov zo strany BioTechUSA na akékoľvek iné miesto nemení miesto plnenia.

(2) Spôsob dopravy a balenie patrí do správnej úvahy BioTechUSA, ktorá ju vykonáva v rámci rozumných medzí.

(3) Riziko škody a iné nebezpečenstvá prechádzajú na Partnera, keď BioTechUSA odovzdá tovar dopravcovi, prepravcovi alebo inej tretej strane určenej na prepravu. To platí aj pri

čiastkových dodávkach alebo ak sa BioTechUSA zaviazala poskytovať iné služby (napríklad dopravu, jej organizáciu alebo znášanie nákladov). Ak sa dodávka alebo odovzdanie oneskorí z dôvodu spôsobeného Partnerom, riziko prechádza na Partnera, keď je tovar pripravený na odoslanie a BioTechUSA o tom informovala zákazníka, alebo ak sa strany dohodli na konkrétnom termíne plnenia.

(4) Skladovacie a iné prepravné náklady (napr. spätné, vrátenie tovaru najmä v prípade porušenia zmluvy zo strany Partnera) po prechode rizika znáša Partner. To isté platí, ak pri dodávke vznikli náklady, ktoré sú dôsledkom správania Partnera alebo patria do jeho kompetencie. Ak sa skladovanie uskutočňuje u BioTechUSA, skladovacie náklady sú 0,25 % z fakturovanej sumy skladovaného tovaru/tovarov týždenne, ale najmenej 100 eur týždenne a na jednotku tovaru. BioTechUSA si vyhradzuje právo uplatniť a preukázať iné alebo vyššie skladovacie náklady.

(5) BioTechUSA poistí zásielku proti krádeži, poškodeniu, preprave, požiaru a vodným škodám alebo iným poistiteľným rizikám len na výslovnú žiadosť a na náklady objednávateľa.

§ 6 Záruka, chyby materiálu

(1) BioTechUSA poskytuje záruku na kvalitu predaných produktov do konca ich záručnej doby, pokiaľ boli pri manipulácii a skladovaní objednávateľom preukázateľne dodržané príslušné predpisy.

(2) Dodaný tovar Partner skontroluje okamžite, keď je to pre neho alebo jeho zástupcov alebo ním určené tretie osoby prvýkrát možné. BioTechUSA akceptuje reklamácie na chyby a nesprávne plnenie len vtedy, ak ich Partner písomne oznámi BioTechUSA bezodkladne, najneskôr však do siedmich dní od okamihu, keď mal možnosť tovar skontrolovať. Povinnosť kontroly a reklamácie sa vzťahuje najmä na to, či dodaný tovar zodpovedá objednávke z hľadiska povahy, kvality a množstva podľa obchodných tolerancií. Ak je to potrebné, musí to byť zabezpečené odberom vzoriek. V prípade chýb, ktoré nie sú okamžite zistiteľné (skryté chyby), sa pravidlá pre oznámenie chyby primerane uplatňujú od okamihu, keď Partner chybu objavil alebo ju mal objaviť pri bežnom obchodnom postupe.

(3) Partner schválil plnenie, ak nesplní svoju povinnosť kontroly a oznámenia, definovanú vo vyššie uvedenom odseku (2). Na žiadosť BioTechUSA Partner vráti reklamovaný dodaný tovar na svoje náklady. V prípade oprávnenej reklamácie BioTechUSA uhradí najvýhodnejšie prepravné náklady; nebudú uhradené náklady, ktoré vznikli z dôvodu, že sa tovar nenachádza v sídle objednávateľa alebo na mieste, ktoré bolo BioTechUSA pred dodaním oznámené.

(4) V prípade chýb dodaných produktov podľa vyššie uvedených pravidiel má BioTechUSA podľa vlastného uváženia právo najprv na opravu alebo bezplatné nové dodanie. Ak je oprava alebo nové dodanie neúspešné, t. j. nemožné, neprijateľné alebo neprimerane dlhé, má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy alebo primerane znížiť cenu.

(5) Ak chyba vznikla z dôvodov, ktoré sú pripísateľné BioTechUSA, Partner môže požadovať náhradu škody podľa podmienok uvedených v § 8. Náhrada škody a/alebo odstúpenie sú vylúčené, ak chyba znižuje hodnotu tovaru len v nevýznamnej miere.

(6) Záruka stráca platnosť, ak objednávateľ dodaný tovar bez súhlasu BioTechUSA sám alebo prostredníctvom tretej strany upraví, alebo s ním zaobchádza v rozpore s predpismi alebo odporúčaniami BioTechUSA. V takýchto prípadoch znáša Partner všetky dodatočné náklady na odstránenie chýb.

(7) Dodanie použitých predmetov na základe individuálnej dohody vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za chyby predmetov.

§ 7 Ochranné známky

(1) BioTechUSA má výhradné právo na používanie označení súvisiacich s tovarom a obchodným menom BioTechUSA.

(2) Partner okamžite písomne informuje BioTechUSA, ak sú proti nemu vznesené nároky z dôvodu porušenia takýchto práv.

§ 8 Zodpovednosť za náhradu škody z dôvodu nesprávneho konania

(1) Zodpovednosť BioTechUSA za náhradu škody z akéhokoľvek právneho dôvodu, najmä nemožnosť, oneskorenie, neúplné alebo chybné dodanie, akékoľvek porušenie zmluvy, porušenie povinností stanovených v zmluvných dohodách a protiprávne konanie v rozpore so zákonmi (v každom prípade: nesprávne konanie), je možné určiť výlučne podľa tohto § 8.

(2) BioTechUSA nezodpovedá za nesprávne konanie vlastných orgánov, ich zákonných zástupcov, zamestnancov iných pomocníkov pri plnení alebo iných pomocníkov, s výnimkou prípadov, kedy ich páchatel konal úmyselne alebo s hrubou nedbanlivosťou, alebo ak nesprávne konanie porušuje základnú povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, teda takú povinnosť, ktorá je nevyhnutnou podmienkou splniteľnosti zmluvy a na ktorej dodržiavanie sa Partner mohol spoľahnúť.

(3) Ak je BioTechUSA zodpovedná za náhradu škody podľa § 8 ods. 2, táto zodpovednosť je obmedzená na škody, ktoré BioTechUSA mohla predvídať ako možné následky porušenia zmluvy alebo ktoré mala predvídať pri uplatnení všeobecných požiadaviek na starostlivosť. Nepriame a následné škody spôsobené chybami tovaru sú nahraditeľné len vtedy, ak tieto škody typicky vznikajú pri bežnom používaní tovaru.

(4) Zodpovednosť BioTechUSA za majetkové škody spôsobené jednoduchou nedbanlivosťou a za z nich vyplývajúce ďalšie majetkové škody je v každom prípade obmedzená na 25 % zmluvnej hodnoty. Toto obmedzenie zodpovednosti neplatí, ak Partner pri objednávke písomne oznámi BioTechUSA, že hodnota plnenia je vyššia ako zmluvná hodnota.

(5) Vyššie uvedené vylúčenia a obmedzenia zodpovednosti sa rovnako vzťahujú na orgány Partnera, jeho zákonných zástupcov, zamestnancov a iných pomocníkov.

(6) Vyššie uvedené obmedzenia zodpovednosti neplatia, ak nesprávne konanie spôsobí ujmu na živote alebo zdraví. Povinné predpisy o zodpovednosti za výrobok nie sú týmto obmedzením dotknuté.

§ 9 Výhrada vlastníckeho práva

(1) Dodaný tovar zostáva vo vlastníctve BioTechUSA až do úplného zaplatenia kúpnej ceny. Partner je však oprávnený tovar ďalej predávať v rámci svojej bežnej činnosti. Ak Partnerovi vznikne akýkoľvek nárok voči tretím osobám z ďalšieho predaja tovaru alebo z iného právneho dôvodu týkajúceho sa tovaru (napr. poistenie, protiprávny čin), už teraz ho postúpi na BioTechUSA, ktorá postúpenie prijíma a splnomocňuje Partnera, aby ho vymáhal v prospech BioTechUSA až do odvolania.

(2) Založenie tovaru alebo jeho poskytnutie ako zabezpečenie v prospech tretej strany pred prevodom vlastníckeho práva BioTechUSA je bez súhlasu BioTechUSA vylúčené. Ak tretia strana tovar zadrží alebo založí, Partner to okamžite oznámi BioTechUSA a tretia strana bude okamžite informovaná, že predmet zadržania/zálohu nie je jeho vlastníctvom.

§ 10 Predaj na platforme Amazon/Allegro

Ak Partner chce tovar ďalej predávať na online platforme Amazon, <https://allegro.cz>, <https://allegro.hu>, <https://allegro.pl>, <https://allegro.sk>, ktorá je dostupná v ktorejkoľvek krajine, považovanej geograficky za európsku (s výnimkou: Turecka), potom je Partner povinný popri predchádzajúcom súhlase BioTechUSA platiť BioTechUSA príspevok na marketing na Amazone/Allegro (Amazon/Allegro Marketing Contribution – AMC). Výška AMC je 24,2 % z mesačného fakturačného obratu Partnera s BioTechUSA, ale nie menej ako 15 000 eur mesačne. AMC sa vyúčtuje na konci každého kalendárneho mesiaca a je splatný do pätnásteho dňa nasledujúceho mesiaca. Ustanovenia § 9 platia aj pre otvorené pohľadávky AMC.

§ 11 Záverečné ustanovenia

(1) V prípade akýchkoľvek právnych sporov medzi Partnerom a BioTechUSA sú príslušné súdy v sídle BioTechUSA.

(2) Na obchodný vzťah medzi BioTechUSA a Partnerom sa uplatňuje výlučne maďarské právo.

(3) Ak zmluva medzi stranami alebo tieto Všeobecné obchodné podmienky (VDP) obsahujú nedostatky, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia a na vyplnenie nedostatkov sa uplatnia tie právne platné ustanovenia, na ktorých by sa zmluvné strany dohodli na základe hospodárskych cieľov zmluvy a cieľov Všeobecných obchodných podmienok, keby o nedostatkoch vedeli.

§ 12 Poznámky

Partner berie na vedomie, že BioTechUSA uchováva údaje pochádzajúce zo zmluvného vzťahu na účely spracovania údajov a vyhradzuje si právo tieto údaje, ak sú potrebné na plnenie zmluvy, poskytnúť tretím osobám.

§ 13 Špeciálne pravidlá pre zmluvy uzavreté s partnermi registrovanými v niektorých krajinách alebo pre územnú pôsobnosť v niektorých krajinách

Strany uplatňujú nasledujúce odchýlky od všeobecných ustanovení uvedených v § 1 - § 12 týchto VOP pre zmluvy uzavreté pre nasledujúce osobné a územné pôsobnosti. Body VOP, ktoré nie sú nižšie uvedené, sa naďalej uplatňujú podľa všeobecných ustanovení VOP.

Poľsko:

V prípade zmlúv uzavretých s distribútormi registrovanými na území Poľskej republiky sa strany odchyľujú od všeobecných ustanovení týchto VOP nasledovne:

Územná pôsobnosť

Podľa tejto zmluvy je Objednávateľ oprávnený na maloobchodný predaj produktov zakúpených od BioTechUSA na území Poľskej republiky a prostredníctvom internetových obchodov aj mimo územia Poľskej republiky. Objednávateľ však nie je oprávnený na veľkoobchodný ďalší predaj produktov zakúpených od BioTechUSA (predaj ďalším distribútorom alebo distribúcia na online veľkoobchodných platformách), čo znamená úplný zákaz veľkoobchodného predaja produktov zakúpených Objednávateľom od BioTechUSA v tomto zmysle.

Ak Objednávateľ poruší zákaz veľkoobchodného predaja, Objednávateľ je povinný zaplatiť BioTechUSA zmluvnú pokutu za porušenie zmluvy vo výške 100 000 PLN.

Ceny a platba

Ceny uvedené BioTechUSA sú hrubé sumy, ktoré zahŕňajú DPH a sú uvedené v poľských zlotých (PLN).